



O Zakonu o skrbi za starije osobe iz 2024. godine

About the Aged Care Act 2024

Novi Zakon o skrbi za starije osobe stupit će na snagu 1. studenog 2025. godine. To će biti glavni zakon koji će utvrditi kako funkcionira sustav skrbi za starije osobe. Ovaj informativni list daje sažetak svakog poglavlja Zakona i objašnjava što australska vlada čini kako bi podržala promjene sada i u budućnosti.

Pozadina novog Zakona

[Royal Commission into Aged Care Quality and Safety](#) (Royal Commission) [Kraljevska komisija za kvalitetu i sigurnost skrbi za starije osobe] objavila je svoje konačno izvješće u ožujku 2021. godine. U njemu su utvrđeni načini za poboljšanje sustava skrbi za starije osobe. Najvažnija preporuka Kraljevske komisije australskoj vladi bila je izrada novog Zakona o skrbi za starije osobe temeljenog na pravima.

Zamolili smo sve za povratne informacije o promjenama Zakona o skrbi za starije osobe i u rujnu 2024. godine predstavili smo Prijedlog zakona o skrbi za starije osobe iz 2024. godine. Australski parlament (Parlament) ga je usvojio u studenom 2024., a kao novi zakon odobren je 2. prosinca 2024. godine. Novi Zakon o skrbi za starije osobe stupit će na snagu 1. studenog 2025. godine.

Parlament je također u studenom 2024. usvojio prijedlog Zakona o skrbi za starije osobe (posljedične i prijelazne odredbe) iz 2024. Ovaj zakon podržava promjenu na novi Zakon o skrbi za starije osobe.

Pregled novog Zakona

Novi zakon odgovara na 58 preporuka Kraljevske komisije. Također donosi zakone o:

- Statement of Rights [izjavi o pravima] starijih osoba
- tome tko može pristupiti uslugama skrbi za starije osobe
- financiranju usluga skrbi za starije osobe koje se pružaju prema novom Zakonu, uključujući ono što će vlada platiti i što se od starije osobe može tražiti da plati
- programu pod nazivom Support at Home [Podrška kod kuće]
- ojačanim Aged Care Quality Standards [Standardima kvalitete skrbi za starije osobe] – oni opisuju kako izgledaju kvalitetne i sigurne usluge skrbi za starije osobe
- jačim ovlastima za regulatora Aged Care Quality and Safety Commission [Komisije za kvalitetu i sigurnost skrbi za starije osobe].

Novi zakon ima za cilj ojačati australski sustav skrbi za starije osobe. To će utjecati na sve koji su dio sustava skrbi za starije osobe. Zakon će:

- promijeniti način na koji pružatelji usluga skrbi za starije osobe pružaju usluge starijim osobama u njihovim domovima, zajednicama i domovima za starije osobe
- uvesti zakone kako bi se osigurala sigurnost skrbi za starije osobe, te kako se prema ljudima postupa s poštovanjem i kako bi imali kvalitetan život
- zamijeniti zakone o skrbi za starije osobe koje imamo sada.

Novi zakon pokriva usluge skrbi za starije osobe koje financira vlada. To uključuje programe koje zakoni o skrbi za starije osobe u prošlosti nisu pokrivali. Na primjer, National Aboriginal and Torres Strait Islander Flexible Aged Care (NATSIFAC) [Nacionalni program fleksibilne skrbi za starije osobe Aboridžina i stanovnika Torresovog tjesnaca] i Commonwealth Home Support Programme (CHSP) [Program kućne podrške savezne vlade].

Novi zakon također ima novi regulatorni model za upravljanje skrbi za starije osobe. Ovaj model ima za cilj podržati registrirane pružatelje usluga u pružanju visokokvalitetne skrbi za starije osobe i biti odgovorniji.

1. poglavlje – Uvod

U 1. poglavlju objašnjene su ideje i pojmovi korišteni u novom zakonu. To osigurava da svi koriste pojmove na isti način te da su uloge i dužnosti jasne.

1. poglavlje uključuje:

- ciljeve novog zakona – ovo opisuje svrhu zakona
- Izjavu o pravima – ona opisuje prava starijih osoba u sustavu skrbi za starije osobe
- Statement of Principles [Izjavu o načelima] – ona usmjerava kako se radnici i organizacije moraju ponašati i donositi odluke prema novom zakonu.

Također objašnjava ulogu podržavatelja glede pomoći starijim osobama u donošenju odluka.

2. poglavlje – Ulazak u sustav skrbi za starije osobe

U 2. poglavlju se objašnjava tko može pristupiti financiranim uslugama skrbi za starije osobe.

Uključuje i dob koju osobe moraju imati da bi imale pristup skrbi za starije osobe. To će pomoći u ostvarenju Vladinog cilja da u domovima za starije osobe ne živi nijedna mlađa osoba.

Poglavlje objašnjava kako se pojedincima odobrava pristup uslugama skrbi za starije osobe. Jedinstveni put procjene objedinjuje različite usluge procjene u jedan sustav.

2. poglavlje također uključuje postupak za sljedeće:

- kako procjenjujemo potrebe i odlučujemo o financiranju stambene skrbi koristeći Australian National Aged Care Classification (AN-ACC) [Australску nacionalnu klasifikaciju skrbi za starije osobe]
- kako procjenjujemo potrebe i odlučujemo o uslugama kojima osoba može pristupiti te o financiranju programa Support at Home
- tko ima prioritetni pristup financiranim uslugama skrbi za starije osobe
- kako pojedinci dobiju mjesto za pristup uslugama skrbi za starije osobe.

3. poglavlje – Registrirani pružatelji usluga, radnici i operateri digitalnih platformi

Pružatelji usluga skrbi za starije osobe moraju se registrirati pri Komisiji za kvalitetu i sigurnost skrbi za starije osobe (Commission) prije nego što mogu pružati usluge skrbi za starije osobe. U 3. poglavlju se objašnjava se kako će Komisija ocjenjivati zahtjeve za registraciju. Komisija će također odobriti domove za starije osobe kao dio ovog postupka.

3. poglavlje opisuje pravila i obveze za:

- registrirane pružatelje usluga, čak i ako neke usluge podugovaraju
- djelatnike
- odgovorne osobe – osobe na vodećim pozicijama unutar pružatelja usluga skrbi za starije osobe.

Komisija će moći poduzeti regulatorne mjere ako pružatelj usluga ne ispunjava uvjete registracije. To može uključivati ozbiljne kazne u skladu s civilnim zakonom.

U 3. poglavlju također su navedene nove dužnosti za registrirane pružatelje usluga i odgovorne osobe. Također postoje nove dužnosti za pružatelje digitalnih platformi koji izrađuju web stranice, aplikacije ili sustave za skrb o starijim osobama za podršku pružanju usluga skrbi za starije osobe.

4. poglavlje – Naknade, plaćanja i subvencije

U 4. poglavlju objašnjava se kako će funkcionirati financiranje usluga skrbi za starije osobe. To uključuje ono što će vlada platiti i što registrirani pružatelji usluga mogu tražiti od starijih osoba.

U 4. poglavlju se navodi:

- kada će državno financiranje biti temeljeno na subvencijama ili bespovratnim sredstvima
- kada se financiranje isplaćuje putem specijaliziranih programa skrbi za starije osobe, kao što su programi CHSP ili NATSIFAC.

U 4. poglavlju navedeni su dijelovi subvencije koji se temelje na potrebama osobe i dijelovi koji se temelje na fiksnim troškovima pružatelja usluga.

Također se utvrđuje koliko ljudi možda trebaju platiti za financirane usluge skrbi za starije osobe i kako pružatelji usluga moraju upravljati tim plaćanjima.

Poglavlje opisuje kako funkcionira testiranje sredstava za smještaj i njegu u domu te pružanje Support at Home. Testiranje imovinskog stanja ne odnosi se na specijalizirane programe skrbi za starije osobe.

4. poglavlje sadrži pravila o tome kako registrirani pružatelji usluga mogu:

- potpisati ugovor o smještaju sa starijim osobama
- naplatiti za smještaj
- upravljati povratnim depozitima za smještaj.

5. poglavlje – Upravljanje sustavom skrbi za starije osobe

U 5. poglavlju objašnjava se tko će upravljati sustavom skrbi za starije osobe i kako. To se zove 'upravljanje'.

Niz različitih stručnih djelatnika upravljat će sustavom skrbi za starije osobe:

- Tajnik ministarstva Department of Health, Disability and Ageing, nazvan System Governor [Guverner sustava] – upravlja načinom funkcioniranja sustava skrbi za starije osobe, uključujući osiguravanje pravednog pristupa uslugama
- Inspector-General of Aged Care [Glavni inspektor za skrb o starijim osobama] – prati sustav skrbi o starijim osobama i izvještava Parlament
- Aged Care Quality and Safety Commissioner (Commissioner) [Povjerenik za kvalitetu i sigurnost skrbi za starije osobe (Povjerenik)] – upravlja registracijom pružatelja usluga i regulira kvalitetu, sigurnost i financijska pitanja skrbi za starije osobe. Oni također osiguravaju da pružatelji usluga skrbi za starije osobe rade na otvoren i etičan način.
- Complaints Commissioner [Povjerenik za pritužbe] – rješava pritužbe podnesene Komisiji

- Aged Care Quality and Safety Advisory Council [Savjetodavno vijeće za kvalitetu i sigurnost skrbi za starije osobe] – nadgleda rad Komisije.

6. poglavlje – Regulatorni mehanizmi

Povjerenik, povjerenik za pritužbe i upravitelj sustava imat će niz ovlasti za obavljanje svojih uloga. U 6. poglavlju objašnjeno je kako oni mogu koristiti te ovlasti. Također objašnjava kada Povjerenik može dopustiti ovlaštenoj osobi ulazak u dom za starije i nemoćne bez pristanka ili naloga pružatelja usluga.

6. poglavlje daje ovlasti za dobivanje informacija i izdavanje obavijesti. Ove ovlasti osiguravaju da povjerenik, povjerenik za pritužbe i upravitelj sustava mogu dobiti informacije koje su im potrebne za ispunjavanje svojih uloga.

Poglavlje također dozvoljava korištenje zabrana. Zabrana je način sprječavanja radnika i pružatelja usluga koji rade nešto pogrešno u pružanju usluga skrbi za starije osobe.

7. poglavlje – Upravljanje informacijama

7. poglavlje uključuje nova pravila za upravljanje informacijama u sustavu skrbi za starije osobe. To će pomoći u zaštiti privatnosti korisnika. Također će pomoći u osiguravanju transparentnosti informacija o registriranim pružateljima usluga.

Poglavlje uključuje:

- ažurirani okvir za upravljanje informacijama
- novu definiciju zaštićenih informacija
- tko može prikupljati, koristiti i otkrivati zaštićene podatke i kada.

7. poglavlje također uključuje više informacija o zaštiti obzanjivača internih informacija – ljudi koji otkrivaju interne probleme. To je kako bi se osiguralo da starije osobe, njihove obitelji i njegovatelji te radnici mogu prijaviti informacije bez straha od kažnjavanja ili nepravednog postupanja.

Pojedinci mogu podnijeti prijavu ako znaju ili misle da netko nije postupio u skladu sa zakonom.

8. poglavlje – Razno

8. poglavlje obuhvaća druga pitanja koja će podržati sustav skrbi za starije osobe. Ono uključuje:

- kako i kada upravitelj sustava, povjerenik i povjerenik za pritužbe mogu angažirati druge koji djeluju u njihovo ime
- kada Upravitelj sustava i Povjerenik mogu odobravati obrasce, naplaćivati naknade i koristiti računalne programe za donošenje određenih odluka
- da Ministar za skrb o starijim osobama može donositi pravila.

Ovo poglavlje omogućuje ljudima da zatraže preispitivanje određenih odluka koje su donijeli Povjerenik, Povjerenik za pritužbe, Upravitelj sustava i Neovisno tijelo za određivanje cijena zdravstvene i njege starijih osoba.

Također objašnjava da će Upravitelj sustava izvještavati o svom radu i svake godine pregledavati povratne pologe za smještaj.

Podrška novom zakonu i sljedeći koraci

Aged Care (Consequential and Transitional Provisions) Act 2024

[Zakon o skrbi za starije osobe (posljedične i prijelazne odredbe) iz 2024. godine]

Zakon o skrbi za starije osobe (posljedične i prijelazne odredbe) iz 2024. godine stupio je na snagu 10. prosinca. To je zakon koji omogućuje početak primjene novog Zakona o skrbi za starije osobe i podržava prijelaz na novi Zakon.

Njegova 4 glavna cilja su:

- učiniti novi Zakon o skrbi za starije osobe glavnim skupom zakona za skrb o starijim osobama uklanjanjem zakona koje imamo sada - uključujući *Aged Care Act 1997* [Zakon o skrbi za starije osobe iz 1997]., *Aged Care Quality and Safety Commission Act 2018* [Zakon o Komisiji za kvalitetu i sigurnost skrbi za starije osobe iz 2018]. i *Aged Care (Transitional Provisions) Act 1997* [Zakon o prijelaznim odredbama skrbi za starije osobe iz 1997].
- osigurati to da se informacije o zakonu o skrbi za starije osobe na *Zakon o skrbi za starije osobe iz 2024.* umjesto na stare zakone
- objasniti način na koji će se trenutni zakoni promijeniti u skladu s novim zakonom od 1. studenog 2025. godine
- promijeniti zakone o slobodi informiranja, *National Disability Insurance Act 2013* [Zakon o nacionalnom osiguranju za slučaj invalidnosti iz 2013]. i *Crimes Act 1958* [Zakon o kaznenim djelima iz 1958]. kako bi se odgovorilo na preporuke Royal Commission [Kraljevske komisije] 77 i 88.

To će osigurati da starije osobe i dalje dobivaju sigurnu i kvalitetnu skrb dok se prilagođavamo novom zakonu. Također omogućuje odobrenim pružateljima usluga skrbi za starije osobe da postanu registrirani pružatelji usluga u okviru novog sustava.

Dobivanje povratnih informacija o Pravilniku

Novi zakon će biti podržan skupom pravila. Pravilnik objašnjava kako će se novi zakon primjenjivati u praksi. Ove podatke možemo s vremenom pregledati i mijenjati ako bude potrebno. Na primjer, ako se pojave bilo kakvi problemi ili dođe do promjena u najboljoj praksi.

Većina pravila već postoji i postat će dio novog Zakona. Ali postojat će i neka nova pravila. Na primjer, pravila koja objašnjavaju kako će funkcionirati financiranje za Support at Home.

Voljeli bismo da nam povratne informacije pomognu:

- poboljšati Pravilnik na temelju onoga što nam zajednica kaže
- osigurati to da Pravilnik uključuje povratne informacije koje smo dobili u prethodnim konzultacijama
- saznati što pružatelji usluga trebaju pripremiti za novi Zakon.

Konzultacije su također način da se svima pomogne razumjeti kako pravila utječu na starije osobe i njihovu skrb.

Više informacija o konzultacijama o Pravilniku potražite na stranici:

www.health.gov.au/our-work/aged-care-act/consultation.

Pomoć u pripremi za novi zakon

Podržat ćemo starije osobe, njihove obitelji i negovatelje te sektor skrbi za starije osobe u pripremi za novi Zakon.

Pobrinut ćemo se da ljudi na koje utječu promjene razumiju:

- što to znači za njih, što se mijenja, a što ostaje isto
- što trebaju učiniti kako bi se pripremili i kada napraviti promjene
- koje ćemo informacije i smjernice pružiti te kada i kako im pristupiti.

Osnovali smo Radnu skupinu za tranziciju u skrbi za starije osobe kako bismo pomogli sektoru skrbi za starije osobe da se prilagodi novom zakonu. Radna skupina će surađivati sa sektorom kako bi pronašla i riješila probleme te dala savjete vladi.

Članovi Radne skupine su stručnjaci s nizom iskustva u skrbi za starije osobe. To uključuje ljude s iskustvom u i s regulacijom, pružanjem usluga, obrazovanjem i osposobljavanjem, podacima i digitalnim tehnologijama, starijim osobama, pripadnicima Prvih naroda, radnom snagom u skrbi za starije osobe, kliničkom skrbi i primarnom zdravstvenom skrbi.

Radna skupina će također nadzirati i voditi promjene kako bi se osiguralo da se pravilno provedu.

Više informacija o Radnoj skupini za tranziciju u skrbi za starije osobe možete pronaći na

<https://www.health.gov.au/committees-and-groups/aged-care-transition-taskforce>.